

**2006                      2007                      2008                      2009                      2010**

**1. Dati generali**

Abitanti	231	225	226	224	233
Tasso fiscale	94.500	94.500	90.000	90.000	95.000
Gruppo capacità finanziaria	3	3	3	3	3

**2. Bilancio (struttura per genere)**

Patrimonio finanziario (10-13)	3'081'196	2'877'025	2'797'175	2'934'843	2'809'181
Patrimonio amministrativo (14-17)	12	13	13	0	0
Finanziamenti speciali, attivi (18)	0	0	0	0	0
Deficit di bilancio (19)	0	0	0	0	0
Capitale di terzi (20-25)	950'538	792'852	733'467	975'155	545'074
Finanziamenti speciali, passivi (28)	473'621	478'066	472'091	371'308	677'141
Capitale proprio (29)	1'657'049	1'606'120	1'591'630	1'588'380	1'586'966

**3. Conto investimenti**

Uscite per investimenti (50-58)	300'997	244'329	119'286	512'551	446'057
Entrate per investimenti (60-68)	0	85'198	90'635	411'914	407'720

**4. Gestione corrente**

Spese per il personale (30)	375'890	318'331	367'168	351'216	207'126
Spese per beni e servizi (31)	268'838	250'678	305'499	187'640	174'220
Interessi passivi (32)	-1'807	11'325	27'320	44'545	63
Ammortamenti (33)	5'137	133'778	81'790	159'140	42'837
Altre spese (34-39)	145'167	175'863	152'485	163'935	404'168
Imposte sul reddito e sulla sostanza (400)	317'125	341'193	335'335	349'546	320'512
Imposte sull'utile e sul capitale (401)	13'039	30'740	22'046	16'590	20'281
Altre imposte (402-406)	88'658	75'737	118'382	76'878	56'428
Regalie e concessioni (41)	174'843	213'508	240'453	271'107	277'988
Redditi della sostanza (42)	22'755	25'212	20'755	6'454	7'719
Ricavi prestazioni, vendite, tasse (43)	94'823	132'346	116'745	106'671	98'827
Contributi di conguaglio finanziario					
Altri ricavi (44-49)	39'732	20'310	66'056	86'512	49'613
Avanzo netto				7'283	2'953
Disavanzo netto	42'249	50'930	14'490		
Autofinanziamento	-37'113	82'848	67'300	166'422	60'123

**5. Indicatori finanziari**

(1) Mezzi disponibili/indebitamento(-) netto pro capite	9'224	9'263	9'131	8'749	9'717
(2) Grado d'autofinanziamento in %	-12.33	52.06	234.90	165.37	156.83
(3) Quota d'autofinanziamento in %	-5.08	9.97	7.64	19.41	7.30
(4) Quota oneri finanziari in %	-2.66	13.87	10.03	23.00	4.27
(5) Quota degli interessi in %	-3.36	-1.67	0.75	4.44	-0.93
(6) Quota d'indebitamento lordo in %	17.18	13.26	10.73	9.15	7.67
(7) Quota d'investimento in %	27.64	24.42	12.28	40.68	36.89

**Spiegazioni indicatori finanziari:**

- (1) = Patrimonio finanziario dedotto il capitale di terzi / Valori negativi significano un indebitamento / Indebitamento basso: fino a fr. 1'000; indebitamento medio: fr. 1'000 – 3'000; indebitamento elevato: fr. 3'000 – 5'000; indebitamento molto elevato: oltre fr. 5'000
- (2) = Autofinanziamento in % degli investimenti netti / Ideale: 100 % e oltre; buono fino a sostenibile: 100 - 70 %; problematico: inferiore al 70 %
- (3) = Autofinanziamento in % del ricavo finanziario / Buona: oltre il 20 %; media: 10 - 20 %; bassa: inferiore al 10 %
- (4) = Onere finanziario in % dei ricavi finanziari / Basso: inferiore al 5%; sostenibile: 5 - 15%; elevata fino a molto elevata: 15 - 25%; appena sostenibile: oltre il 25%
- (5) = Interessi netti in % del ricavo finanziario / Basso: inferiore al 2 %; media: 2 - 5 %; elevata 5 - 8 %; molto elevata (indebitamento appena sostenibile): oltre l' 8 %
- (6) = Debiti lordi in % del ricavo finanziario / Molto buona: < 50 %; buona: 50 - 100 %; media: 100 - 150 %; scarsa: 150 - 200 %; critica: > 200 %
- (7) = Investimenti lordi in % delle uscite consolidate / Debole: < 10 %; media 10 - 20 %; intensa: 20 - 30 %; molto intensa: > 30 %

	2006	2007	2008	2009	2010
--	------	------	------	------	------

**1. Allgemeine Daten**

Einwohner	231	225	226	224	233
Steuerfuss	94.500	94.500	90.000	90.000	95.000
Finanzkraftgruppe	3	3	3	3	3

**2. Bestandesrechnung (Kontengruppe)**

Finanzvermögen (10-13)	3'081'196	2'877'025	2'797'175	2'934'843	2'809'181
Verwaltungsvermögen (14-17)	12	13	13	0	0
Spezialfinanzierungen, Aktiven (18)	0	0	0	0	0
Bilanzfehlbetrag (19)	0	0	0	0	0
Fremdkapital (20-25)	950'538	792'852	733'467	975'155	545'074
Spezialfinanzierungen, Passiven (28)	473'621	478'066	472'091	371'308	677'141
Eigenkapital (29)	1'657'049	1'606'120	1'591'630	1'588'380	1'586'966

**3. Investitionsrechnung**

Investitionsausgaben (50-58)	300'997	244'329	119'286	512'551	446'057
Investitionseinnahmen (60-68)	0	85'198	90'635	411'914	407'720

**4. Laufende Rechnung**

Personalaufwand (30)	375'890	318'331	367'168	351'216	207'126
Sachaufwand (31)	268'838	250'678	305'499	187'640	174'220
Passivzinsen (32)	-1'807	11'325	27'320	44'545	63
Abschreibungen (33)	5'137	133'778	81'790	159'140	42'837
Übriger Aufwand (34-39)	145'167	175'863	152'485	163'935	404'168
Einkommens-/ Vermögenssteuern (400)	317'125	341'193	335'335	349'546	320'512
Ertrags- und Kapitalsteuern (401)	13'039	30'740	22'046	16'590	20'281
Übrige Steuern (402-406)	88'658	75'737	118'382	76'878	56'428
Regalien und Konzessionen (41)	174'843	213'508	240'453	271'107	277'988
Vermögenserträge (42)	22'755	25'212	20'755	6'454	7'719
Entgelte (43)	94'823	132'346	116'745	106'671	98'827
Finanzausgleichsbeiträge					
Übriger Ertrag (44-49)	39'732	20'310	66'056	86'512	49'613
Ertragsüberschuss				7'283	2'953
Aufwandsüberschuss	42'249	50'930	14'490		
Selbstfinanzierung	-37'113	82'848	67'300	166'422	60'123

**5. Kennzahlen**

(1) Nettovermögen/-schuld (-) je Einw.	9'224	9'263	9'131	8'749	9'717
(2) Selbstfinanzierungsgrad in %	-12.33	52.06	234.90	165.37	156.83
(3) Selbstfinanzierungsanteil in %	-5.08	9.97	7.64	19.41	7.30
(4) Kapitaldienstanteil in %	-2.66	13.87	10.03	23.00	4.27
(5) Zinsbelastungsanteil in %	-3.36	-1.67	0.75	4.44	-0.93
(6) Bruttoverschuldungsanteil in %	17.18	13.26	10.73	9.15	7.67
(7) Investitionsanteil in %	27.64	24.42	12.28	40.68	36.89

**Erläuterung Kennzahlen:**

- (1) = Finanzvermögen abzüglich Fremdkapital / Minusbeträge bedeuten eine Verschuldung / Verschuldung klein: bis CHF 1'000; Verschuldung mittel: CHF 1'000 - 3'000; Verschuldung gross: CHF 3'000 - 5'000; Verschuldung sehr hoch: über CHF 5'000
- (2) = Selbstfinanzierung in % der Nettoinvestition / Ideal: 100 % und darüber; gut bis vertretbar: 100 - 70 %; problematisch: unter 70 %
- (3) = Selbstfinanzierung in % des Finanzertrages / Gut: über 20 %; mittel: 10 - 20 %; schwach: unter 10 %
- (4) = Kapitaldienst in % des Finanzertrages / Klein: unter 5 %; tragbar: 5 - 15 %; hoch bis sehr hoch: 15 - 25 %; kaum noch tragbar: über 25 %
- (5) = Nettoszinsen in % des Finanzertrages / Klein: unter 2 %; mittel: 2 - 5 %; gross 5 - 8 %; sehr hoch (Verschuldung kaum noch tragbar): über 8 %
- (6) = Bruttoschulden in % des Finanzertrages / Sehr gut: < 50 %; gut: 50 - 100 %; mittel: 100 - 150 %; schlecht: 150 - 200 %; kritisch: > 200 %
- (7) = Bruttoinvestitionen in % der konsolidierten Ausgaben / Schwach: < 10 %; mittel 10 - 20 %; stark: 20 - 30 %; sehr stark: > 30%

2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

**1. Allgemeine Daten**

Einwohner ESPOP	237	234	230	229	230	229	231	225	226	224
Steuerfuss	105.000	105.000	94.500	94.500	94.500	94.500	94.500	94.500	90.000	90.000
Finanzkraftgruppe	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3

**2. Bestandesrechnung (in Tausend Franken)**

Finanzvermögen (10-13)	1'686	1'770	2'148	2'577	3'254	3'363	3'081	2'877	2'797	2'935
Verwaltungsvermögen (14-17)	884	650	297	62	0	5	0	0	0	0
Spezialfinanzierungen, Aktiven (18)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Bilanzfehlbetrag (19)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Fremdkapital (20-25)	852	679	705	980	1'227	1'204	951	793	733	975
Spezialfinanzierungen, Passiven (28)	103	125	124	0	343	465	474	478	472	371
Eigenkapital (29)	1'614	1'615	1'615	1'659	1'684	1'699	1'657	1'606	1'592	1'588

**3. Investitionsrechnung (in Tausend Franken)**

Investitionsausgaben (50-58)	303	190	392	158	13	284	301	244	119	513
Investitionseinnahmen (60-68)	184	164	233	151	0	38	0	85	91	412

**4. Laufende Rechnung (in Tausend Franken)**

Personalaufwand (30)	299	302	331	341	353	342	376	318	367	351
Sachaufwand (31)	143	110	160	178	225	184	269	251	305	188
Passivzinsen (32)	49	50	12	23	26	28	-2	11	27	45
Abschreibungen (33)	359	248	511	702	584	485	5	134	82	159
Übriger Aufwand (34-39)	147	133	243	192	276	177	145	176	152	164
Einkommens-/Vermögenssteuern (400)	302	246	304	283	351	332	317	341	335	350
Ertrags- und Kapitalsteuern (401)	19	14	6	6	10	17	13	31	22	17
Übrige Steuern (402-406)	79	79	68	72	67	88	89	76	118	77
Regalien und Konzessionen (41)	277	290	286	257	218	260	175	214	240	271
Vermögenserträge (42)	12	19	13	14	26	23	23	25	21	6
Entgelte (43)	169	182	574	837	809	496	95	132	117	107
Finanzausgleichsbeiträge										
Übriger Ertrag (44-49)	138	15	6	10	9	18	40	20	66	87
Ertragsüberschuss	1	1	1	44	25	15				7
Aufwandsüberschuss							42	51	14	
Selbstfinanzierung	359	249	511	745	609	501	-37	83	67	166

**5. Kennzahlen**

(1) Nettovermögen/-schuld (-) je Einw.	3'517	4'660	6'273	6'974	8'814	9'428	9'224	9'263	9'131	8'749
(2) Selbstfinanzierungsgrad in %	303.05	951.34	321.02	10253.56	4737.78	203.79	-12.33	52.06	234.90	165.37
(3) Selbstfinanzierungsanteil in %	41.60	29.81	40.74	50.67	40.94	40.71	-5.08	9.97	7.64	19.41
(4) Kapitaldienstanteil in %	45.74	33.41	8.76	46.81	39.26	39.91	-2.66	13.87	10.03	23.00
(5) Zinsbelastungsanteil in %	4.22	3.71	-0.06	0.62	0.00	0.44	-3.36	-1.67	0.75	4.44
(6) Bruttoverschuldungsanteil in %					10.73	11.47	17.18	13.26	10.73	9.15
(7) Investitionsanteil in %					1.44	27.95	27.64	24.42	12.28	40.68

**Erläuterung Kennzahlen:**

- (1) = Finanzvermögen abzüglich Fremdkapital / Minusbeträge bedeuten eine Verschuldung / Verschuldung klein: bis CHF 1'000; Verschuldung mittel: CHF 1'000 - 3'000; Verschuldung gross: CHF 3'000 - 5'000; Verschuldung sehr hoch: über CHF 5'000  
(2) = Selbstfinanzierung in % der Nettoinvestition / Ideal: 100 % und darüber; gut bis vertretbar: 100 - 70 %; problematisch: unter 70 %  
(3) = Selbstfinanzierung in % des Finanzertrages / Gut: über 20 %; mittel: 10 - 20 %; schwach: unter 10 %  
(4) = Kapitaldienst in % des Finanzertrages / Klein: unter 5 %; tragbar: 5 - 15 %; hoch bis sehr hoch: 15 - 25 %; kaum noch tragbar: über 25 %  
(5) = Nettozinsen in % des Finanzertrages / Klein: unter 2 %; mittel: 2 - 5 %; gross 5 - 8 %; sehr hoch (Verschuldung kaum noch tragbar): über 8 %  
(6) = Bruttoschulden in % des Finanzertrages / Sehr gut: < 50 %; gut: 50 - 100 %; mittel: 100 - 150 %; schlecht: 150 - 200 %; kritisch: > 200 %  
(7) = Bruttoinvestitionen in % der konsolidierten Ausgaben / Schwach: < 10 %; mittel 10 - 20 %; stark: 20 - 30 %; sehr stark: > 30 %